

El abogado Jorge del Río pidió entrevistarse con Jorge Semprún, ministro de Cultura de España

En Madrid la Fundación Neruda lucha por los libros del Premio Nobel

El origen de los libros podría estar en unos "containers" que en 1973 llegaron a Valparaíso y que según Matilde Urrutia fueron saqueados.

LA EPOCA. En Madrid, el financiero Jacques Hauchel, que nació en Tánger y es hispano argentino de origen, posee una fortuna en negocios inmobiliarios, empresas aéreas y es también un importante coleccionista de arte.

El compró, hace tres años, según una información de *El País*, de Madrid, "la biblioteca de literatura latinoamericana que el poeta Pablo Neruda tenía en su casa de Isla Negra". La *Epoca*, en su edición de ayer, reprodujo la noticia y la Fundación Pablo Neruda envió una carta que se reproduce en esta página.

Los libros de Neruda que se exhibieron en Messner Librerías de la capital de España hasta hace unos días, nunca estuvieron en la casa de Isla Negra y su procedencia está rodeada por el misterio.

En el diario madrileño *ABC*, la Secretaría de la Biblioteca de Jacques Hauchel publicó una nota el martes 24 donde dio a conocer públicamente el origen de los libros (ver recuadro) y dice que provienen de la colección de Luis Urrutia, hermano de Matilde, que murió en 1971.

Frente a esto Juan Agustín Figueroa, presidente de la Fundación Neruda, dijo que "es una mentira. Luis Urrutia nunca vendió ningún libro y tengo una declaración jurada de su hija donde corrobora todo esto".

La declaración jurada de Graciela Urrutia Pereda dice que

"declaro que mi padre, en vida suya, jamás vendió un libro que hubiese pertenecido o que a él le hubiese obsequiado mi tío Pablo Neruda".

"Después de la muerte de mi padre, mi hermano Siglo Urrutia vendió unos pocos volúmenes, como máximo 20 ó 30, que era la totalidad de los que conservaba mi padre en su biblioteca. Entre esos libros había algunos que le había obsequiado Neruda, pero correspondían a obras suyas, de ediciones posteriores a la primera.

"Enterada de las noticias que han aparecido en el diario *ABC*, manifesté en consecuencia que es inexacto que libros que hoy día se expongan en esa capital, en una cantidad superior a los dos mil volúmenes, hayan sido jamás enajenados por mi padre Luis Urrutia Cerdá o algunos de los hijos suyos".

Por la Fundación Neruda viajó a Madrid Jorge del Río, abogado, colaborador de la Fundación Neruda, que fue entrevistado por *ABC*. Del Río se puso en contacto con el abogado Antonio Garrigues y ambos solicitaron una reunión a Jorge Semprún, ministro de Cultura de España.

Manifestó que "los tres mil ejemplares de Hauchel son patrimonio del poeta y, por tanto, de la Fundación Pablo Neruda, que va a ejercer todos los derechos y hará valer todas las acciones necesarias y en todas las



Pablo Neruda: en busca de la colección perdida.

instancias posibles para lograr su devolución y recuperación".

Añadió que "si los libros se han comprado no ha sido a su legítimo dueño, y el comprador podía ignorarlo".

El empresario Jacques Hauchel también dio declaraciones a *ABC*: "Estos libros fueron

puestos en venta por la viuda de Neruda, figuraron en un catálogo público y al alcance de cualquiera. No se trata de una venta de mano a mano, sino 'sonada' en el mundo entero, perfectamente documentada y con toda la documentación a la disposición de cualquiera".

Carta de la Fundación Pablo Neruda

Señor Emilio Filippi:

En la página 36 de la edición de ese diario del día de ayer, aparece una información proveniente de *El País*, de Madrid, que señala que en una librería de esa ciudad se expone "la biblioteca de literatura latinoamericana que el poeta Pablo Neruda tenía en su casa de Isla Negra".

Esta noticia es inexacta y además requiere las siguientes aclaraciones:

1) Jamás Pablo Neruda vendió un solo libro de su biblioteca personal. En vida donó parte de su colección a la Universidad de Chile. La que conservó más otras obras que posteriormente la enriquecieron, las tenía destinadas a la Fundación que debía sucederlo. Su viuda Matilde Urrutia mantuvo el mismo predicamento y ella en su testamento instituyó esta Fundación, única heredera del poeta, la que ha preservado escrupulosamente y ha acrecentado el patrimonio que recibió.

2) En cuando esta institución tuvo noticias de la exhibición que ese diario comenta, envió de

inmediato a un representante suyo, premunido de los poderes necesarios, para obtener judicial y/o administrativamente, la recuperación de esos volúmenes. Aún se encuentra realizando allí las gestiones pertinentes.

3) Los ejemplares en cuestión han sido indudablemente mal habidos. Neruda llevó varios libros de su propiedad a Francia, cuando se desempeñó allí como embajador, y además adquirió muchos otros. A su regreso fueron enviados a Chile, llegando a Valparaíso varios *containers*, en los meses posteriores a su muerte y bajo el actual régimen. Estos bultos fueron violados y saqueados, perdiéndose gran parte de su contenido. Así lo relata Matilde Urrutia en sus memorias (*Mi vida junto a Pablo Neruda*). Frente a lo que antes hemos señalado, presumimos que las obras que se exhiben en España y que pertenecieron a Neruda, provienen de ese saqueo.

Fundación Pablo Neruda
Juan Agustín Figueroa, Presidente.

Habla Hauchel

"La adquisición se hizo directamente de los librerías Auermann und Reiss de Frankfurt, quienes a lo largo del tiempo formaron esta colección compuesta por aproximadamente dos mil volúmenes, propiedad de Luis Urrutia, cuñado de Pablo Neruda, y una colección de revistas. Toda vez que dieron por concluida la colección, editaron dos tomos conteniendo la lista de las obras, los que constituyen, en sí mismos, junto con una carta de oferta, la oferta misma.

"Los volúmenes de la colección están encuadrados por quien fue el encuadernador de Neruda.

"Los dos tomos constituyentes de la oferta fueron editados en número aproximado a un centenar y se enviaron a bibliófilos y bibliotecas. Entre ellas la propia Biblioteca Nacional de España. La operación tuvo trascendencia e importancia mundial.

"Manuel Arroyo Stephens llegó a un acuerdo con Auermann und Reiss, para esta promoción de venta. Entendemos que el origen es la biblioteca de Luis Urrutia, cuñado de Neruda, quien recibió gran parte de los libros a lo largo de la vida de Pablo".

Secretaría de la Biblioteca de Jacques Hauchel.

También desde Madrid, un funcionario ligado con Jacques Hauchel, dijo a *La Epoca*, "yo no tengo idea del tema. Pero de lo que todos pueden estar seguros es que Hauchel no robó los libros".

Matilde Urrutia, en *Mi vida junto a Pablo*, recuerda lo que ocurrió en 1973:

"Cuando llegaron mis *containers* a Valparaíso, pasó algo desusado, fuera de toda ley. Sacaron mis bultos de la aduana y los llevaron a un recinto militar porque, según ellos, habíamos traído armas. Tenían tal seguridad de ello que el día que los abrieron (por supuesto, yo no estaba presente), llamaron a los periodistas para que constataran el hecho. Supe todo esto a través de la prensa, que, de manera divertida, publicó la noticia. Pasaron los días, las semanas, y todo seguía en el recinto militar. Por fin, un día me avisaron que podía desahuciar el equipaje".

Continúa escribiendo: "Tenía que callar y recibir lo que quisieran entregarme. Sería largo enumerar todo lo que me robaron. Lo más doloroso fue el saqueo de los libros, me dejaron muchas colecciones incompletas. Los libros más valiosos se perdieron".



Juan Agustín Figueroa.

En Madrid la Fundación Neruda lucha por los libros del Premio Nobel [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

En Madrid la Fundación Neruda lucha por los libros del Premio Nobel [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile